

ZMLUVA

O poskytovaní auditorských služieb uzavretá podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb.,
Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov
(ďalej len „Zmluva“)

Číslo zmluvy: 31/2013

I. Zmluvné strany:

Dodávateľ: **Ing. Žigmund Szathmáry, audítor, licencia SKAU č 123
Mudroňova 23, 040 01 Košice**

IČO: 17151023

DIČ: 1029960195

Bankové spojenie: Tatra banka, a. s. Bratislava

Č. ú.: 2615167109/1100

(ďalej len „dodávateľ“)

Odberateľ: **Obec Čakanovce**

Štatutárny zástupca: **Emil Imro**

Funkcia: starosta obce

IČO: 00324051

DIČ: 2021235876

(ďalej len „odberateľ“)

(Dodávateľ a odberateľ spoločne ďalej len ako „zmluvné strany“)

II. Predmet zmluvy:

Dodávateľ sa zaväzuje zabezpečiť pre odberateľa v zmysle tejto zmluvy:

- a) audit účtovnej závierky zostavenej k 31.12.2013 v súlade so zákonom č. 540/2007
Z. z. o audítoroch, audíte a dohľade nad výkonom auditu a o zmene a doplnení

Zákona č. 431/2002 Z.z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov (ďalej len
„zákon o audítoroch“) a ostatnými právnymi normami platnými v Slovenskej
republike za účtovné obdobie roku 2013,

- b) audit súladu výročnej správy za rok 2013 zostavenej podľa § zákona 431/2002
Z. z. v platnom znení s audítovanou účtovnou závierkou

III. Vykonanie predmetu Zmluvy:

1. Dodávateľ je povinný vykonávať služby súvisiace s predmetom zmluvy v termínoch
dohodnutých s odberateľom. Služby uvedené v článku II. a) tejto zmluvy je dodávateľ
povinný vykonať najneskôr do 31.3.2014. Služby uvedené v článku II. b) tejto zmluvy je
dodávateľ povinný vykonať najneskôr do 31.5.2014

2. Odberateľ je povinný dodať dodávateľovi podklady nevyhnutné pre potreby výkonu
služieb súvisiacich s predmetom zmluvy, a to priebežne podľa požiadaviek dodávateľa.
V prípade výkonu činnosti uvedených v článku II., písm. a) tejto zmluvy je odberateľ
povinný dodať podklady nevyhnutné pre potreby výkonu tejto činnosti najneskôr do
15.2.2014, resp. do 15.4.2014 pre plnenia uvedené článku I. písm. b) tejto zmluvy.

Odberateľ je povinný pre potreby výkonu služieb uvedených v článku II., písm. a) tejto
zmluvy:

Predložiť dodávateľovi v lehote uvedenej v bode 2. tohto článku všetky doklady
dokumentujúce hospodársku činnosť odberateľa, ktoré sú potrebné pre správne
vykonanie týchto služieb,
Zabezpečiť potrebnú súčinnosť pri vykonávaní služieb súvisiacich s predmetom
zmluvy.

- Odberateľ nie je povinný poskytnúť dodávateľovi akékoľvek doklady alebo iné materiály týkajúce sa odberateľa, ak dodávateľ odmietne podpísať protokol o ich prevzatí.
3. Za doklady a iné materiály, ktoré budú poskytnuté dodávateľovi za účelom ich kontroly mimo sídla odberateľa zodpovedá v celom rozsahu dodávateľ, a to až do momentu ich vrátenia odberateľovi. Po vykonaní služieb uvedených v článku II., písm. a) tejto zmluvy je dodávateľ povinný bez zbytočného odkladu vrátiť odberateľovi všetky doklady a iné materiály od neho prevzaté.
 4. V prípade, ak odberateľ nepredloží dodávateľovi výročnú správu na overenie, odberateľ nie je v nej oprávnený citovať časti audítorskej správy vyhotovenej dodávateľom.
 5. Dodávateľ sa zaväzuje vykonávať pre odberateľa služby v zmysle článku II., bodu b) tejto zmluvy bez zbytočného odkladu po tom, čo ho odberateľ o to požiada.
 6. Poskytnutie služieb špecifikovaných v tejto zmluve musí byť účelné a hospodárne.
 7. Dodávateľ je povinný bez zbytočného odkladu odovzdať odberateľovi všetko, čo pre odberateľa získa v súvislosti s poskytovaním služieb špecifikovaných v tejto zmluve. Dodávateľ je povinný odberateľa oboznamovať so skutkovým stavom veci súvisiace s poskytovaním služieb podľa tejto zmluvy.
 8. Dodávateľ je povinný zachovať mlčanlivosť o všetkých skutočnostiach, o ktorých sa dozvedel v súvislosti s poskytovaním služieb špecifikovaných v tejto zmluve, a to ja po
 9. Dodávateľ považuje informácie, doklady a iné materiály poskytnuté odberateľom pre plnenie predmetu zmluvy za prísne dôverné. Okruh pracovníkov dodávateľa zabezpečujúcich vykonávanie služieb súvisiacich s predmetom zmluvy bude odberateľovi vopred písomne oznámený.
- IV. Cena:**
1. Odberateľ je povinný zaplatiť dodávateľovi za zabezpečenie predmetu zmluvy cenu podľa vzájomnej dohody a v zmysle cenovej ponuky uvedenej v tomto článku zmluvy.
 2. Odberateľ je povinný zaplatiť dodávateľovi za služby poskytnuté a vykonané podľa článku II., písm. a) tejto zmluvy nasledovne:
 - a) za audit podľa štandardov platných v Slovenskej republike vykonaný dodávateľom pre odberateľa v súlade s článkom II., a) tejto zmluvy, ktorý zahŕňa:
audit účtovnej závierky zostavenej k 31. 12. 2013
Tieto práce budú rozdelené do dvoch základných častí:
Prvá časť auditu – realizácia do 30.09.2013
Záverečná časť auditu účtovnej závierky – realizácia do 31.3.2014
- | | | |
|---|--------------|------------|
| Spolu celková cena služby podľa čl. II. písm. a) | 700,- | EUR |
| b) | | |
| audit súladu výročnej správy s auditovanou účtovnou závierkou v súlade s článkom II. písm. b) | | |
| Spolu celková cena služby podľa čl. II. písm. b) | 100,- | EUR |
| Spolu celková cena služby podľa čl. II. | 800,- | EUR |
3. Odberateľ sa zaväzuje uhradiť faktúry do 15 dní odo dňa jej obdržania.
Ceny špecifikované v tejto zmluve sú uvedené bez DPH. Dodávateľ nie je platcom DPH.

4. K uvedeným cenám je dodávateľ oprávnený fakturovať, v zmysle zákona o audítoroch, výdavky účelovo vynaložené v priamej súvislosti s plnením dohodnutých prác, ktoré budú vopred konzultované s odberateľom.
5. Prípadná zmena rozsahu vykonaných služieb špecifikovaných v predmete zmluvy bude riešená písomným dodatkom k zmluve, podpísaným obidvoma zmluvnými stranami.

V. Platnosť zmluvy:

1. Táto zmluva sa uzatvára na rok 2013.
2. Táto zmluva je platná a účinná odo dňa jej podpísania oboma zmluvnými stranami.
3. Odberateľ môže kedykoľvek a bez udania dôvodu túto zmluvu vypovedať formou písomnej výpovede doručenej dodávateľovi, pričom platí, že zmluva zaniká ku dňu doručenia písomnej výpovede odberateľa dodávateľovi. V prípade výpovede zmluvy je odberateľ povinný dodávateľovi uhradiť odmenu za úkony a práce vykonané v súlade s touto zmluvou do dátumu doručenia výpovede dodávateľovi.
4. Dodávateľ je oprávnený vypovedať túto zmluvu len zo závažných dôvodov, najmä ak sa narušila nevyhnutná dôvera medzi ním a odberateľom alebo ak odberateľ neposkytuje dodávateľovi potrebnú súčinnosť a informácie nevyhnutné pre výkon predmetu zmluvy. V prípade výpovede zmluvy je dodávateľ povinný odovzdať odberateľovi všetky doklady a iné materiály, ktoré mu do dňa doručenia výpovede odberateľ poskytol.

VI. Záverečné ustanovenia:

1. Túto zmluvu je možné meniť a dopĺňať iba písomnými dodatkami podpísanými obidvoma zmluvnými stranami.
2. Právne vzťahy vyplývajúce z tejto zmluvy sa riadia príslušnými ustanoveniami zákona č. 513/1991 Zb., Obchodný zákonník, v znení neskorších predpisov a zákona o audítoroch.
3. Dodávateľ zodpovedá za kvalitné vykonanie predmetu zmluvy a za škodu, ktorú spôsobil odberateľovi nesprávnym a nekvalitným poskytovaním služieb. Nezodpovedá však za vady, ktorých príčinou sú nedostatky v dokladoch a iných materiáloch odovzdaných dodávateľovi odberateľom.
4. Odberateľ súhlasí so skutočnosťou, že v prípade ak dodávateľ zaviní svojou činnosťou škodu odberateľovi, bude možné poskytnúť údaje odberateľa poisťovni, v ktorej je dodávateľ poistený, a to výlučne za účelom riešenia tejto poistnej udalosti.
5. Odberateľ súhlasí, aby dodávateľ v prípade ukončenia platnosti zmluvy, mohol komunikovať s nastupujúcim audítorom/audítorskou spoločnosťou v zmysle zákona o audítoroch § 30 odsek 6.
6. Zmluva sa vyhotovuje v dvoch (2) rovnopisoch v slovenskom jazyku, pričom každá so zmluvných strán obdrží jeden (1) rovnopis

V Košiciach, dňa 19. 03.. 2013

Za dodávateľa

Ing. Zigmund Szathmáry
audítor licencia č. SKAU 123
Mudroňova 23
040 01 KOŠICE

Za odberateľa

